

## Literaturhinweise für den Studienbeginn

Die folgenden Titel sind zur ersten Orientierung bei der eigenen Beschäftigung mit der japanischen Kultur gedacht; sie ersetzen in keinem Fall das ausführliche Bibliographieren für ein Referat o. ä.!

Abkürzungen: **JKI** = Bibliothek des Japanischen Kulturinstituts Köln. Alle anderen Titel finden sich in der Bibliothek des Kölner Seminars (zum Großteil mit entsprechender Signatur, ansonsten mit Bereichsangabe).

- |  | Standort:          |
|--|--------------------|
| <u>Handbücher:</u>   |                    |
| Kracht, Klaus/Rüttermann, Markus (Hrsg.): <i>Grundriß der Japanologie</i> . Wiesbaden: Otto Harrassowitz Verlag 2001 (= Izumi 7)   | Jahrbücher         |
| Makino, Yasuko/Saito, Masaei: <i>A Student Guide to Japanese Sources in Humanities</i> . Ann Arbor: University of Michigan 1994  | Bibliographien     |
| Hammitzsch, Horst (Hrsg.): <i>Japan Handbuch</i> . Stuttgart: Franz Steiner Verlag 1981  | Lexika             |
| Lewin, Bruno (Hrsg.): <i>Kleines Wörterbuch der Japanologie</i> . Wiesbaden: Otto Harrassowitz 1981 (2. Aufl.)   | Lexika             |
| <u>Geschichte und Landeskunde:</u>   |                    |
| <i>Japan und der Westen</i> . Hrsg. von Constantin von Barloewen und Kai Werhahn-Mees. 3 Bde.: Bd. 1: Philosophie, Geistesgeschichte, Anthropologie; Bd. 2: Wirtschafts- und Sozialwissenschaft, Technologie; Bd. 3: Politik, Kultur, Gesellschaft. Frankfurt/M.: Fischer Taschenbuchverlag 1986 | Japan-Monographien |
| Dettmer, Hans A.: <i>Grundzüge der Geschichte Japans</i> . Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft 1992 (5. Aufl.)   | Gs 4.2 Det 2       |
| Inoue, Kiyoshi: <i>Geschichte Japans</i> . Frankfurt/New York: Campus 1994   | Gs 4.2 Ino 1       |
| <i>Länderbericht Japan: Geographie - Geschichte - Politik - Wirtschaft - Gesellschaft - Kultur</i> . Hrsg. von Hans Jürgen Mayer und Manfred Pohl. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft 1995  | Japan-Monographien |
| Piper, Annelotte: <i>Japans Weg von der Feudalgesellschaft zum Industriestaat: Wandlungsimpulse und wirtschaftliche Entwicklungsprozesse in ihrer politischen, geistigen und gesellschaftlichen Verankerung</i> . Köln: Verlag Wissenschaft und Politik Nottbeck 1995.                           | Gs 5.8 Pip 1       |
| Sansom, George: <i>A History of Japan (-1867)</i> . 3 Bde. Rutland/Vermont & Tokyo: Tuttle 1987 (6. Aufl.)   | Gs 4.2 San 1.1-3   |
| Schwind, Martin: <i>Das japanische Inselreich, Bd. 1: Die Naturlandschaft</i> . Berlin: de Gruyter 1967  | Geographie         |

Singer, Kurt: *Spiegel, Schwert und Edelstein: Strukturen des japanischen Lebens*.  
Frankfurt/M.: Suhrkamp Taschenbuchverlag 1991 (= es NF 445) Ps 6.1 Sin 1

Kultur- und Geistesgeschichte:

Antoni, Klaus: *Der himmlische Herrscher und sein Staat: Essays zur Stellung des Tennô im modernen Japan*. München: iudicium 1991 Ps 1.5 Ant 1

Brüll, Lydia: *Die japanische Philosophie: Eine Einführung*.  
Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft 1989  
(= Orientalische Einführungen) P 1.1 Brü 1

Chamberlain, Basil Hall: *ABC der japanischen Kultur*.  
Zürich: Manesse 1990 (= Things Japanese; dt.) Japan-Monographien

Dumoulin, Heinrich: *Geschichte des Zen-Buddhismus II: Japan*.  
Bern [et al]: Francke Verlag 1986 Rg 6.9 Dum 1.2

Ehmcke, Franziska: *Der japanische Tee-Weg: Bewußtseinsbildung und Gesamtkunstwerk*. Köln: DuMont Buchverlag 1991 (= DuMont-Taschenbücher 255)  
K 3.3 Ehm 1

Dies.: *Faszination Ikebana: Kulturgeschichte der japanischen Blumenkunst*.  
Köln: DuMont Buchverlag 1996 K 3.4 Ehm 1

Hamada, Junko: *Japanische Philosophie nach 1868*. Leiden: E. J. Brill 1994  
(= Handbuch der Orientalistik, V. Abt., 5. Band) P 2.4 Ham 1

*Die kühle Seele: Selbstinterpretationen der japanischen Kultur*. Hrsg. von Jens Heise.  
Frankfurt/M.: Fischer Taschenbuch Verlag 1990  
(= Sozialwissenschaft Fischer, fi tb 10520) Japan-Monographien

Hempel, Rose: *Japan zur Heian-Zeit: Kunst und Kultur*.  
Fribourg [et al.]: Office du Livre 1983 Gs 5.2 Hem 1

Hennig, Karl: *Japanische Gartenkunst: Form, Geschichte, Geisteswelt*.  
Köln: Dumont Buchverlag 1980 (= DuMont Taschenbücher 95) K 3.1 Hen 2

Herrigel, Eugen: *Zen in der Kunst des Bogenschiessens*.  
München [et al.]: O. W. Barth 1978 [div. Neuauflagen] Rg 6.9 Her 2

Ienaga, Saburô: *Kulturgeschichte Japans*. München: iudicium 1990 Gs 7.1 Ien 2

Izutsu, Toshihiko und Toyo: *Die Theorie des Schönen in Japan: Beiträge zur klassischen japanischen Ästhetik*. Köln: DuMont Buchverlag 1988  
(= Du-Mont-Taschenbücher 212) K 1.5 Izu 1

Kimura, Bin: *Zwischen Mensch und Mensch: Strukturen japanischer Subjektivität*.  
Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft 1995 Ps 6.1 Kim 1

Matsunaga, Daigan & Alicia: *Foundation of Japanese Buddhism I: The Aristocratic Age*.  
Los Angeles [et al.]: Buddhist Books International 1974 Rg 5.2 Mat 1.1

Diess.: *Foundation of Japanese Buddhism II: The Mass Movement*.  
Los Angeles [et al.]: Buddhist Books International 1976 Rg 5.2 Mat 1.2

- Morris, Ivan: *Der Leuchtende Prinz: Höfisches Leben im alten Japan*.  
Frankfurt/M.: Insel 1988 Gs 5.2 Mor 1
- Die Mythen des alten Japan*. Übersetzt und erläutert von Nelly Naumann.  
München: C. H. Beck 1996 L 4.1 Koj 4
- Naumann, Nelly: *Die einheimische Religion Japans, Teil 1: Bis zum Ende der Heian-Zeit*.  
Leiden: E. J. Brill 1988  
(= Handbuch der Orientalistik, V. Abt., 4. Band, 1. Abschnitt) Rg 2.2 Nau 1.1
- Dies.: *Die einheimische Religion Japans, Teil 2: Synkretistische Lehren und religiöse  
Entwicklungen von der Kamakura- bis zum Beginn der Edo-Zeit*.  
Leiden: E. J. Brill 1994  
(= Handbuch der Orientalistik, V. Abt., 4. Band, 1. Abschnitt) Rg 2.2 Nau 1.2
- Nishida, Kitarô: *Über das Gute: Eine Philosophie der reinen Erfahrung*.  
Übers. und eingel. von P. Pörtner. Frankfurt/M.: Insel 1988 P 5.3 Nis 4
- Nishitani, Keiji: *Was ist Religion?* Frankfurt/M.: Insel 1982 P 5.6 Nis 3
- Nitschke, Günter: *Gartenarchitektur in Japan: Rechter Winkel und natürliche Form*.  
Köln: Taschen 1991 K 3.1 Nit 1
- Okakura, Kakuzo: *Das Buch vom Tee*. Frankfurt/M.: Insel 1979 K 3.3 Oka 1
- Pörtner, Peter (Hrsg.): *Japan: Ein Lesebuch*. Tübingen: Konkursbuch Verlag 1986  
(= Konkursbuch 16/17) Japan-Monographien
- Ders. (Hrsg.): *Japan: Lesebuch II*. Tübingen: Konkursbuch Verlag 1990  
Japan-Monographien
- Sansom, George: *Japan: A Short Cultural History*.  
Rutland/Verm. [et al]: Tuttle 1973 (rev. ed.) Gs 7.1 San 1
- Literatur (Einführungen):
- Katô, Shûichi: *Geschichte der japanischen Literatur*. München: Scherz-Verlag 1990  
L 2.1 Kat 1
- Keene, Donald: *Dawn to the West: Japanese Literature of the Modern Era*.  
*Vol. 1: Fiction; Vol. 2: Poetry*. New York: Holt, Rinehart and Winston 1984  
L 2.5 Kee 1.1/2
- Ders.: *Seeds in the Heart: Japanese Literature from the Earliest Times to the Late  
Sixteenth Century*. New York: Henry Holt 1993 L 2.1 Kee 1
- Ostasiatische Literaturen. Neues Handbuch der Literaturwissenschaft, Bd. 23*.  
Hrsg. von Günther Debon. Wiesbaden: Aula-Verlag 1984 L 2.1 Deb 1
- Schaarschmidt, Siegfried/Michiko Mae: *Japanische Literatur der Gegenwart*.  
München: Hanser 1990 L 2.6 Sch 1

Literatur (klassische):

*Als wär's des Mondes letztes Licht am frühen Morgen: Hundert Gedichte von hundert Dichtern aus Japan.* Hrsg. und übertr. von Jürgen Berndt. Frankfurt/M.: Insel 1987  
JKI

Bashô (Matsuo Bashô): *Auf schmalen Pfaden durchs Hinterland.* Übers. und hrsg. von G. S. Dombrady. Mainz: Dieterich'sche Verlagsbuchhandlung 1985  
(= Handbibliothek Dieterich; 2) L 5.4 Bas 2

Buson (Yosa Buson): *Dichterlandschaften.* Hrsg. und übers. von G. S. Dombrady. Mainz: Dieterich'sche Verlagsbuchhandlung 1992 (= Handbibliothek Dieterich)  
L 5.4 Bus 1

Kenkô (Yoshida Kenkô): *Betrachtungen aus der Stille: Das Tsurezuregusa von Yoshida Kenkô.* Aus dem Jap. übertr. von O. Benl. Frankfurt/M.: Suhrkamp 1985  
(= suhrkamp taschenbuch 1227) L 7.2 Tsu 1

Murasaki Shikibu: *The Tale of Genji.* Transl. by Royall Tyler. New York: Penguin Books 2001 L 6.1 Gen 6

(Sei Shonagon): *Das Kopfkissenbuch der Hofdame Sei Shonagon.* Übertr. von M. Watanabe. Zürich: Manesse 1988 (11. Aufl.) L 7.2 Mak 4

*Vierundzwanzig Nô-Spiele.* Ausgew. und aus dem Jap. übertr. von P. Weber-Schäfer Frankfurt/M.: Insel 1986 (2. Aufl.) Schaukünste

*Die Zauberschale: Erzählungen vom Leben japanischer Damen, Mönche, Herren und Knechte.* Ausgew. und aus dem Jap. übers. von Nelly und Wolfgang Naumann München: Deutscher Taschenbuch Verlag 1990 (= dtv 11296) L 0.2 Zau 1

Literatur (moderne; Anthologien):

*Das elfte Haus: Erzählungen japanischer Gegenwartsautorinnen.* Hrsg. von B. Yoshida-Krafft. München: iudicium 1987 L 6.7 Elf 1

*Träume aus zehn Nächten: Japanische Erzählungen des 20. Jhd.* Hrsg. von J. Berndt Zürich: Theseus-Verlag 1992 JKI

*Zeit der Zikaden: Japanisches Lesebuch. Erzählungen der Gegenwart.* Hrsg. von Tadao Araki und Ekkehard May. München: Piper Verlag 1990 (= serie piper 1193)  
L 6.7 Zei 1

Zahlreiche Übersetzungen von Werken moderner Autoren in westliche Sprachen; u. a. Abe Kôbô, Akutagawa Ryûnosuke, Endô Shusaku, Inoue Yasushi, Kawabata Yasunari, Mishima Yukio, Mori Ôgai, Natsume Sôseki, Ôe Kenzaburô, Murakami Haruki und vielen anderen.

L 6.6, L 6.7 u. a., sowie JKI